Anthony Wu, JP
Chairman, HKGCC Judging Panel
Vice Chairman, Hong Kong General Chamber of Commerce

I am very happy to see that the Hong Kong Awards for Industries has turned out to be a big success again. In particular, I would like to congratulate the six winners of the Innovation and Creativity category for their outstanding achievement in receiving this highly-acclaimed award.

In the age of globalization and knowledge-based economy, innovation is an important element for business to maintain growth and stay competitive. For Hong Kong to become a creative economy, businesses need continuous innovation, embracing new business concepts and technology so as to add value to products and services delivery. From the contest, I am glad to see that Hong Kong enterprises are able to demonstrate a strong culture of innovation as well as their own excellent performance, helping enhance the competitiveness of Hong Kong. The accolade is not given lightly, as they represent the role models and fantastic examples of Hong Kong’s success stories.

I hope that the contribution from all winners will inspire everyone of us to work harder together to create a better future for Hong Kong. I also wish all Hong Kong companies every success in 2008!
方志偉
香港總商會總裁

熱烈祝賀「2007香港工商業獎：創意」的所有得獎者，此獎項不僅認同了優勝者的成就，更展示了香港企業的成功典範。

營商環境瞬息萬變，本港企業必須不斷引入新的營商思維和概念，提升水平以維持市場競爭力，才可把握經濟增長所帶來新機遇。我很高興看到，參賽機構均能夠在各方面創優增值，而優勝者的佳績更見得被嘉許和表揚，令同業效法。

香港總商會十分高興能夠再次被邀請，擔任「香港工商業獎：創意」的主辦機構，本人並感謝香港工商業獎最終評審委員會和香港總商會評審委員會的所有成員，為這個獎項所作出的貢獻。作為香港最大和最具影響力的商會，我們將繼續透過不同的服務及活動計劃，致力促進業界的發展和競爭力。

Alex Fong
CEO, Hong Kong General Chamber of Commerce

Many congratulations to the winners of the “2007 Hong Kong Awards for Industries: Innovation and Creativity”. To have won the awards is not just a recognition for winners, but also a showcase of Hong Kong’s best practices.

With rapid changes in the operating environment, Hong Kong companies are reassessing and repositioning themselves in order to stay ahead in the increasingly competitive market. Economic growth has opened up exciting opportunities, requiring fresh ideas and new business concepts. I am pleased to note that many Award entrants have added new dimensions to their businesses with innovation and creativity.

The winners deserve praises for their efforts and achievements, and they will inspire others to emulate their success.

The Chamber is proud to be invited again to organize the Innovation and Creativity category of the Hong Kong Awards for Industries. I would like to thank all members of the Final Judging Panel and the HKGCC Judging Panel for their outstanding work. Being the HKSAR’s premier business association, we will continue to play an active part in facilitating Hong Kong enterprises to develop and enhance their competitiveness.
宗 旨
Objectives

推进香港工商界的创意文化和创造力。优胜机构须具备创新的理念，实践开扩先河的营商手法，並展示其卓越的商业成就和对业界以至社会的贡献。

To promote innovative culture and creativity among Hong Kong industries. The winner companies should possess creative concepts and implement innovative business practices, as well as demonstrate strong commercial achievements and contribution to the industries and the wider community.

評 審 準 則
Selection Criteria

创意 — 設計、发展和表现
Creativity — design, development and performance

创意文化的培育
Commitment to an innovative culture

商业成就及前景
Commercial results and prospects

对业界及社会的贡献
Contribution to the industry and to society
彩圖站有限公司
BannerSHOP Company Limited

彩圖站是本港最大生產量的橫幅和大型數碼印刷服務提供者之一，自2003年成立以来，致力為客戶提供多元化的創
新服務，如定製印刷、24小時交收及網上落單等，不僅在
噴畫工藝中創立一種嶄新經營模式，並能以合理的價格把
傳統印刷服務大眾化。我們不斷投資在印刷機器和科技，
提供百分百「香港製造」的產品，成功地建立一個市場肯
定的專業地位，並獲得不同專業團體頒發多個獎項，包括
「2007香港工商業獎：創意獎」。

Established in 2003, BannerSHOP is one of the suppliers
with the largest production capacity of banners and wide
format digital printing in Hong Kong. By offering a full range of innovative services such as tailor made printing,
24-hour services and online shopping system, we have succeeded in creating a new dynamic
business model and popularizing traditional printing services at reasonable
prices. To position ourselves as a truly professional and expert in the marketplace,
we keep investing into printing machinery with latest technology, and we are
proud of providing 100% "Made in Hong Kong" products. Over
the years, BannerSHOP has won awards from different
recognized professional organizations, including the "2007
Hong Kong Awards for Industries: Innovation and Creativity
Award."

www.bannershop.com.hk

Comments by the HKGCC Judging Panel

The success of BannerSHOP is demonstrated by its ability to popularize traditional printing services, serving not only large
companies but also small businesses, individuals and the mass market. Its Firstaid Inkjet Printing concept, including speed
printing, 24-hour services delivery, tailor-made services and technical support, gives it a competitive edge and offers customers
significant improvements over service quality at much reduced cost. This is a local innovation which enables the Company to
provide practical benefits and solutions to customers both locally and overseas, help raise the service standard of the printing
industry and facilitate economic activities in the community.
Comford Resource Limited

Comford Resource Limited was formed in 2003 to develop a range of energy saving products for the markets in Asia and Australia. The two initial products were the AES AIRCON ENERGY SAVER for commercial and residential air conditioning units, which save between 20% and 30% of electricity used with consequential reduction in carbon emissions. The products were designed in Hong Kong and are manufactured by a Hong Kong company to a very high standard. Future products will include energy saving devices for cold stores, cold cabinets and vehicles. Products are supplied to Mainland China, Taiwan, Thailand, Singapore, Malaysia, Philippines, Australia and New Zealand.

www.energiesavesolutions.com

Comments by the HKGCC Judging Panel

The AIRCON ENERGY SAVER (AES) is a useful technology modified in HKSAR to improve energy efficiency of window and split-unit type air conditioners, which accounts for substantial electricity usage in a modern city like Hong Kong. Comford Resource is able to identify market requirements and bring in a practical solution to save electricity consumption and costs. The financial prospects are good as reflected in the increasing sales volume. Although the technology is not entirely new in the world market, it has not been widely used in Hong Kong, and through this application, AES helps the Hong Kong community to both conserve energy as well as contribute to the global effort to reduce emissions.
匯誠財務有限公司
Xpress Finance Limited

匯誠財務有限公司為持有萬事達達卡發卡機構及上市公司特達集團有限公司之成員（上市編號：185）。我們自1993年起於香港經營信用卡業務，累積多年的豐富經驗和優良信譽，並因應顧客不同的需要，提供最貼身、個人化的信用卡產品及服務。此外，我們更以獨特的個人化技術，推出全港首創及獨有「自己設計」的信用卡iXpress萬事達卡，並榮獲MasterCard Worldwide和香港總商会分別頒發的「2006年度香港區最具創意網上推廣活動獎」及「2007香港工商業獎：創意獎」。

Xpress Finance Limited is a licensed MasterCard member and a member of the Hong Kong Stock Exchange listed company Xpress Group Limited [HKSE: 185]. We started credit card operations in 1993. With long history and reputation in the credit card business, we valued for personal customer service, admired for innovative products, appreciated for flexibility and respected for integrity and provide customized credit card solutions to meet each customer’s specific needs. Moreover, we use our unique customized card technology to launch the first and only one customizable credit card, iXpress MasterCard, which was awarded "The Most Innovative Online Program Launch in 2006 in Hong Kong" and "2007 Hong Kong Awards for Industries - Innovation and Creativity Award" respectively by MasterCard Worldwide and the Hong Kong General Chamber of Commerce.

www.xpressfinance.com.hk
www.ixpresscard.com

香 港 總 商 會 評 級 委 員 會 意 見

匯誠財務推出的iXpress萬事達卡，為傳統的信用卡業務創新增值。這項創新產品讓客戶能夠根據個人喜好，透過該公司的網上設計系統，製作一張別具心裁的個人化信用卡。有關產品除了能為客戶提供簡單、直接和實用的服務，亦具持續創新和業務拓展的潛力，例如在日益發展的賀卡市場。這個兼備創意和實用性的概念為其他服務供應商樹立了良好的典範，值得業界效仿。

Comments by the HKGCC Judging Panel

Xpress Finance manages to add value to the conventional credit card business by introducing iXpress Mastercard. The innovation - enabling members to customize card faces with their own preference through online design system - is simple, straightforward, and practical for consumers. But it also carries a potential for further innovation and business expansion, such as in the growing gift cards business. Such practical innovation provides a good example for other service providers to follow.
Energy Source

Energy Source at Admiralty Centre is the first holistic healthcare centre providing one-stop natural health solutions led by Medical Resonance Therapy Music recommended by World Health Organisation. We diagnose precisely on clients’ psychophysico health issues through advanced vibrational testings (EAV and MRA tests), and treat integratively with music therapy, nutritional supplements and magnetic-wave acupuncture device to restore people health balance. We aim to recharge people with positive energy and love, and we aim to restore harmony and balance to the society holistically through our passion and sincerity.

www.energysource.hk

HKC Technology Limited

HKC Technology Ltd is a member of the HKC International Holdings Ltd (HKSE: 248). We are a major business solutions and telecommunications equipment supplier in Hong Kong and Asia-Pacific areas, providing Intelligent Building/Home Automation solutions, RFID solutions, network security systems and so on. The core self-developed product i-Home Enabler is a home automation system with many innovative functions – Communication, Control, Security, and it offers you a digital lifestyle with Care, Comfort and Convenience.

www.hkc.com.hk
威信停車場管理（控股）有限公司
Wilson Parking (Holdings) Ltd

威信停車場為新鴻基地產旗下威信集團之附屬公司。

威信集團合共管理11間全力投身交通基建發展之實力機構，矢志成為一家世界級的，與運輸設施相關的服務行業機構，本着熱誠及專業精神，滿足客戶需要。威信停車場業務遍及澳洲、紐西蘭、新加坡及韓國等地。香港的業務始於1983年，現管理約400個停車場合共13萬個停車位，實為業界之翹楚。威信停車場多年來不斷引進嶄新的管理技術及設備，近年推出的技術支援中心設有現代化的設備，提供一站式中央監控及管理，配合公司一系列電腦及數據化系統，大大提升客戶服務質素，亦進一步強化車場之保安水平。

Wilson Parking is one of the specialized subsidiaries of Sun Hung Kai Properties, under the umbrella brand of Wilson Group.

Wilson Group manages eleven companies which are all devoted to the transport infrastructure development. The corporate vision of the Group is to be a world-class provider in transport related services, and satisfy customers with passion and professionalism. Wilson Parking has extensive operations throughout Australia, New Zealand, Singapore and Korea. Established in Hong Kong in 1983, Wilson is now the territory’s largest parking operator managing 130,000 bays in 400 sites. Its successive years of growth have enabled it to set new standards. Wilson is the first to pioneer the centralized control of the car parks through the state-of-the-art Operation Supports Centre (OSC). In conjunction with a series of computerization and digital automation features, OSC further boosts security and offer extra comfort to customers.

www.wilsonparking.com.hk

About Zhu Bi

In 1989, a striking symbol was designed by Steiner & Co for the Hong Kong Awards for Industry, expressed both in the award logo and in the trophies conferred on winners. The concept for the symbol is the juxtaposition of two precious elements, a pearl and a pierced jade amulet, to form a design which has happy connotations in both Chinese and western contexts. This symbol has been adopted by the Hong Kong Awards for Industries to recognise the excellence of Hong Kong enterprises.

The pearl (Zhu 珠) is of particular significance to Hong Kong, an ancient source of finest pearls in China, and traditionally known as the Pearl of the Orient. The jade amulet (Bi 璧) represents the Heaven, according to Eastern Han scholar Zheng Xuan (鄭玄). The pierced disc resembles the ancient calligraphic symbol for the sun, and on the Hong Kong Awards for Industries logo the amulet is decorated with a stylised version of the traditional ‘grain’ (穣) pattern. In Chinese, the two words together signify a perfect match. In the western context, the two symbols together form the letter ‘Q’ which is widely associated with the concept of quality.

關於珠璧

在1989年，石獅瑞設計公司為香港工業獎特別設計了一個匠心獨運的標誌，巧妙地將「珠」和「璧」這兩件寶物合併起來，成為一個在中、英文中都有美好涵義的設計圖樣，用於獎項的標誌和頒予得獎者的獎座。香港工商業獎特用這個標誌，表彰本地企業的傑出成就。

「珠」對香港有特別深厚意義，因為香港古時是中國出產的上好珍珠的地方，而且素有東方之珠的美譽。東漢經學家鄭玄將為「璧」象為「天」。除此之外，璧的形狀有如圓中由孔的圓碟，彷如古代書法中的「日」字；而香港工商業獎標誌中的璧，還以傳統的「穣」紋作裝飾。在中英文中，「珠璧合璧」象徵「天衣無縫」的配合。以西方觀念來看，兩者合成為英文字母「Q」，使人聯想起「品質」(Quality) 一詞。
2007 Hong Kong Awards for Industries

二〇〇七香港工商業獎

顧客服務、環保成就、創意、生產力及品質、科技成就組別 — 最終評審委員會

CUSTOMER SERVICE, ENVIRONMENTAL PERFORMANCE, INNOVATION AND CREATIVITY, PRODUCTIVITY AND QUALITY, AND TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENT — FINAL JUDGING PANEL

陳作基博士
Dr. Cliff C K Chan
香港工商業獎工業及科技委員會主席
Chairman of the Industry and Technology Committee
Hong Kong General Chamber of Commerce

余麗娥女士
Ms. Ruth Yu
香港零售業管理協會總監
Executive Director
Hong Kong Retail Management Association

顏啟榮先生
Mr. Kevin Edmunds
香港環境保護協會常務總裁
Chief Operating Officer
Business Environment Council

潘宗光教授，GBS，JP
Prof. Poon Chung-kwong, GBS, JP
最終評審委員會主席
Chairman of the Final Judging Panel
香港理工大學校長
President
The Hong Kong Polytechnic University

馮永業先生
Mr. Wilson Fung
香港生產力促進局總裁
Executive Director
Hong Kong Productivity Council

鍾惠霞女士
Ms. Helen Chung
香港科技園公司企業拓展及科技支援高級經理
Senior Manager
Business Development and Technology Support
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

戴淑華女士
Ms. Leonia Toi
工業貿易署助理處長
Assistant Director - General of Trade and Industry
Trade and Industry Department
(非評審委員會成員 not judging panel member)
二〇〇七年香港工商業獎：創意
2007 Hong Kong Awards for Industries: Innovation and Creativity

香港總商會評審委員會
HKGCC Judging Panel

(自左起 from left)

陳俊群博士，JP
Dr W K Chan, JP
香港總商會工商政策副總裁
Senior Director, Business Policy
香港總商會商僑總會（HKGCC）

伍金銘先生
Mr James Ng
城大專業顧問有限公司行政總裁
CEO, CityU Professional Services Ltd

鄭錦芳女士
Mrs Cindy Cheng
香港總商會數碼、資訊及電訊委員會主席
Chairman, Digital, Information and Telecommunications Committee, HKGCC

佘國賢先生
Mr Edmond Yue
香港總商會工業及科技委員會副總裁
Vice Chairman, Industry and Technology Committee, HKGCC

胡定旭先生，JP
Mr Anthony Wu, JP
香港總商會評審委員會主席
Chairman, HKGCC Judging Panel

魏永捷先生
Mr Ngai Wing-chit
香港特別行政區政府工業貿易署副署長
Deputy Director-General
Trade and Industry Department, HKSAR Government

陳偉強博士
Dr Cliff C K Chan
香港總商會工業及科技委員會主席
Chairman, Industry and Technology Committee, HKGCC

莫乃光先生
Mr Charles Mok
香港總商會創新工業工作小組召集人
Convenor, Working Group on Creative Industries, HKGCC

蔡燕蘭女士 (顧問)
Ms Carol Choi (Project Consultant)
安永會計師事務所
Ernst & Young
The Hong Kong General Chamber of Commerce is the oldest - founded in 1861 - and largest - around 4,000 corporate members - business organisation in Hong Kong. We are international in character, with membership comprising of multinational companies, Chinese mainland companies, and Hong Kong companies. We are a self-funded, non-profit making organisation, and as such, we are a truly independent body representing the diverse interests of the entire business community in the Hong Kong Special Administrative Region (SAR).

Our loyalties lie with our members, acting as their voice in advising the SAR Government in matters affecting businesses and the economy, providing membership with business information and opportunities, and facilitating networking through a variety of Chamber activities.

We take a strong initiative to promote Hong Kong as an international business centre in the heart of Asia. The Chamber acts as an international bridge, connecting Hong Kong business with the Chinese mainland and the rest of the world.

香港總商會始創於1861年，是歷史最悠久、規模最龐大的本地商業組織。現有企業會員約4,000名。多年來，本會貫徹國際化的特色，會員包羅跨國集團、中資企業和香港公司。我們是一家自負盈虧的非牟利機構，能真正以獨立團體的身份，代表香港特區工商界的廣泛權益。

我們事事以會員的權益為依歸，代表會員就各項影響商業和經濟的事務，向特區政府陳情獻策；此外，亦為會員提供商業訊息和機會，更透過舉辦各種活動，協助會員建立聯繫網絡。

本會積極推廣香港作為亞洲的國際商業中心，並擔當國際橋樑的角色，把本港商界與中國和世界各地接連起來。
Regatex Manufacturers Ltd.

Hong Kong Awards for Industries 2007